

FF 8104

A 193390

A 16816

FÚRIO FRANCESCHINI

# MISSA "AZUL"

(FÁCIL)

PARA CÔRO UNISSONO SUBDIVIDIDO EM DOIS GRUPOS  
COM ACOMPANHAMENTO DE ÓRGÃO OU HARMÔNIO



TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.  
CADA EXEMPLAR É NUMERADO E ASSINADO PELO AUTOR.

N.º 669 *Fúrio Franceschini*



Avenida Nazaré, 366 — São Paulo — Estado de São Paulo - Brasil

*Visto e aprovado*

*+ Antônio Maria Alves de Lencina*

*Bispo Titular de Aricanda e Auxiliar do Exmo. Sr. Cardeal Motta.  
Presidente da Comissão Arquidiocesana de Música Sacra.*

*São Paulo, Maio de 1956*

## PREAMBULO

### MISSA "AZUL"

### TE DEUM "AZUL"

Por ocasião das solenidades comemorativas do centenário da Independência do Brasil, em 7 de Setembro de 1922, nesta Capital, na Praça da Sé e propriamente na escadaria da Catedral em construção, foram essas composições pela primeira vez executadas.

As partes de canto haviam sido tiradas em cópias heliográficas de cor azul. Daí o apelido que na ocasião deram os cantores às músicas. E o apelido acabou por se transformar como que n'um verdadeiro nome, pois as composições se tornaram conhecidas como Missa "azul" e Te Deum "azul"...

Tanto a Missa como o Te Deum são peças melódicas, fáceis, havendo certas correlações musicais entre os dois trabalhos, máxime nos trechos em que os textos apresentam aproximações verbais.

São para cânto uníssono as duas composições. Há, contudo, vantagem em se subdividirem as vozes em dois grupos, não obstante sigam ambos uma única pauta musical.

Por ocasião da primeira execução, o grandioso cânto uníssono, composto de excelentes vozes, foi subdividido em dois grupos, cantando alternada ou conjuntamente, sem acompanhamento, e por isso não haviam sido consignados na música compassos de espera.

Na presente edição, a Missa e o Te Deum trazem o respectivo acompanhamento.

Nas partes de canto, o grupo que deverá executar sons um pouco mais elevados, seguirá as notas cujas hastes estão voltadas para o alto, tendo sido ainda colocadas em cima da pauta as palavras do texto e os arcos do fraseado. O 2.º grupo, por sua vez, cantará as notas que trazem suas hastes voltadas para baixo, seguindo o texto e os arcos de fraseado grafados na parte inferior da pauta. Todas as vozes, aliás, jamais excedem o âmbito frequentemente alcançado pela generalidade dos nossos coros masculinos ou femininos.

As respirações no meio de frases um pouco longas, indicadas por uma vírgula entre parêntesis, não são de todo indispensáveis: a juízo do regente do cânto podem ser suprimidas.

Para a presente publicação ambas as composições foram completamente revistas e receberam os retoques julgados oportunos.

FÚRIO FRANCESCHINI

São Paulo, 1956.



# Missa «azul»

Para câro uníssono subdividido em dois grupos.

Fúrio Franceschini

*Moderato*

The first system of the score consists of two staves. The top staff is a vocal line in 4/4 time, marked *Moderato*. The bottom staff is a piano accompaniment, also in 4/4 time, marked *Moderato* and *p*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

*p* Ky - ri -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "Ky - ri - e e - le - i - son" and "Ky - ri - e". The piano accompaniment features various chords and melodic lines. The key signature remains two flats.

*p* e - e - le - i - son Ky - ri - e  
Ky - ri - e

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "e - le - i - son" and "Ky - ri - e". The piano accompaniment continues with harmonic support.

e - le - i - son 17  
e - le - i - son *mf* Chri - ste e - le - i - son *cresc.*

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "Chri - ste e - le - i - son". The piano accompaniment features a crescendo. The key signature remains two flats.

Christe e - le - i - son , *f* Chri - ste' e - le - i - son.....  
*f* Chri - ste' e - le - i - son.....

26 *mf* Ky - ri - e e - le - i -  
 3 26 *mp*

*mf* Ky - ri - e' e - le - i - son  
 - son 2 4 53

*f* Ky - ri - e e - le - i - son. *p*  
*f* Ky - ri - e e - le - i - son. *p*

# Gloria

*f* Et in ter - ra (1)  
*f* Et in ter - ra (1)

*Allegro Moderato*

pax ..... , ho - mi - ni - bus' bo - nae vo - lun - ta -  
 pax ..... , ho - mi - ni - bus' bo - nae vo - lun - ta -

tis. 51 *mf* Be - ne - di - ci - mus te. , Ad - o -  
 tis. *f* Lau - da - mus te. *lento* *p* Ad - o -

- ra - mus' ad - o - ra - mus te. *Mosso* Glo - ri - fi - ca - - -  
 - ra - mus' ad - o - ra - mus te. *f* Glo - ri - fi - ca - - -

*Mosso* 2 2

mus te Moderato rit.

mus te Moderato

64 Gra - ti - as a - gi - musti - bi pro - pter ma -

a tempo

a tempo

gnam' glo - ri - am tu - . . . am.

72

mf Do - mi - ne De - us Rex cae -

le - . . . stis ' De - us Pa - ter<sup>(1)</sup> om - ni - . . . po - tens.

54



- re - re.... no - - - bis. 98

*p* Qui.... tol - - lis pec - ca - ta -

*f* su - sci - pe' de - pre - ca - ti - o - nem no - *rit.*

mun - - - di' *f* su - sci - pe' de - pre - ca - ti - o - nem no -

- stram. *a tempo* 106 *rit.*

- stram. *mf* Qui se - des <sup>(1)</sup> ad dex - te - ram Pa - - tris *rit.*

*a tempo*

*p* mi - se - re - re no - - - bis. *1<sup>o</sup> tempo* *f* Quo - ni - am

*114* Quo - ni - am *1<sup>o</sup> tempo* *f*

*un poco rit.*

tu so - lus San - ctus<sup>(1)</sup> tu so - lus Do - mi - nus tu so - lus Al -

tu so - lus San - ctus<sup>(1)</sup> tu so - lus Do - mi - nus tu so - lus Al -

*un poco rit.*

- tis - si - mus *piu rit.*

121

- tis - si - mus *piu rit. mf* Je - su Chri -

*p*

(p) 121

*1<sup>o</sup> tempo*

125

Cum San - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - tris ,

- ste. Cum San - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - tris ,

*f*

*1<sup>o</sup> tempo*

(p)

*Largo*

A - men A - men.

A - men A - men.

*rit. ff*

*rit. ff rit.*

*Largo*

(p) (p) (#p)

## Credo

*Moderato* *f* Pa - trem om - ni - po - ten - tem fac - torem

*Moderato* *f* Pa - trem om - ni - po - ten - tem fac - torem

cae - li et ter - rae vi - si - bi - li - um om - ni - um *rit.*

cae - li et ter - rae vi - si - bi - li - um om - ni - um *rit.*

*p* et in - vi - si - bi - li - um. *a tempo* *mf* Et in u - num

*p* et in - vi - si - bi - li - um. *a tempo* *mf* Et in u - num

Do - mi num Je - sum Chri - stum Fi - li - um De - i u - ni

*mf* Et ex Pa - tre na - tum an - te  
 ge - ni - tum.

19

om - ni - a sae - cu - la. *cresc.* lu - mende lu - mi - ne De - um  
*cresc.* De - um de De - o *f* De - um

ve - rum de De - o (1) ve - rit. - - - ro.  
 ve - rum de De - o (1) ve - rit. - - - ro.

*a tempo*  
 29 *mf* Ge - ni - tum non fa - ctum, consub - stan - ti - a - lem Pa - tri: ;  
*a tempo*  
*mf*

29

*cresc.* per... quem... om . ni - a ' fa - cta sunt. *f* Qui

37 pro - - pter nos ho - mi - nes

- scen - dit ' de cae - - - - - rall. - - - - - lis. *p*

45 *Lento*

Et in - car - na - - - tus est ' de

45 *Man.*

Vir - gi - ne  
ou:

Spi - ri - tu San - cto ex Mari - a<sup>(1)</sup> Vir - gi - ne: et

ho - mo , fa - ctus est.

63 *Lento*

Cru - ci - fi - xus , e - ti - am pro

no - bis , sub Pon - ti - o Pi - la - to pas -

- sus et (1) se - pul - tus est.

*p*

*col canto*

76 *Movendo* *f* Et re - sur - re - xit ter - ti - a di -

*f* Et re - sur - re - xit ter - ti - a di -

*Movendo*

76 *Red.*

- e , se - cun - dum Scri - ptu - ras. Et a - scen -

- e Et a - scen -

- dit' in cae - lum se - det ad dex - te - ram'

- dit' in cae - lum se - det ad dex - te - ram'

2

*rit.* *a tempo*  
 Pa - - - tris *mf* Et <sup>94</sup> i - te - rum ven - tu - rus est *f* cum  
 Pa - - - tris *f* cum

glo - - - ri - a ju - di - ca - re ' vi - vos et mor - tu - os : '  
 glo - - - ri - a ju - di - ca - re ' vi - vos et mor - tu - os : '  
 5-4 3 4 5 23

cu - jus re - - gni <sup>(1)</sup> non e - rit ' non e - rit fi - - -  
 non e - rit fi - - -

*mf* - nis. <sup>107</sup> Et in Spi - ri - tum San - ctum <sup>(1)</sup> Do - mi - num ... '  
 - nis. <sup>107</sup>

et vi - vi - fi - can - tem: qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro -

*mf* Qui..... cum Pa - tre et Fi - li - o *rit.*  
 ce - dit *mf* *rit.*

117 M.

121 *a tempo.*  
 si - mul<sup>(1)</sup> ad - o - ra - tur *f* et con - glo - ri - fi -  
 si - mul<sup>(1)</sup> ad - o - ra - tur *f* et con - glo - ri - fi -

121 *a tempo* *a tempo* *f* *rit.*

- ca - tur: qui lo - cutus est... per Pro - phe - tas Et  
 - ca - tur: rit. *a tempo* *f* Et

*rit.* *a tempo* *rit.* *a tempo* *f*

U - nam' San - ctam Ca - tho - li - cam' et A - po - sto - li - cam<sup>(1)</sup> Ec -

U - nam' San - ctam Ca - tho - li - cam' et A - po - sto - li - cam Ec -

The first system of music features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of a single melodic line with lyrics. The piano accompaniment is written for both the right and left hands, with various chordal textures and melodic lines. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

- cle - si - am. Con fi - te - or u - num ba - pti - sma'

- cle - si - am. Con fi - te - or u - num ba - pti - sma'

The second system continues the musical piece. The vocal line has a measure rest at the beginning of the second measure, corresponding to the 'Con fi - te - or' text. The piano accompaniment continues with similar textures. Measure numbers 138 and 139 are indicated.

in re - mis - si - o - nem<sup>(1)</sup> pec ca - to - rum.

in re - mis - si - o - nem<sup>(1)</sup> pec ca - to - rum.

Et ex - pe - cto

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a measure rest for 'Con fi - te - or'. The piano accompaniment features some triplet markings. Measure numbers 145 and 146 are indicated.

*f* et . . . . vi -

re - surrecti - o - nem mor - tu - o - rum.

et . . . . vi -

The fourth system continues the musical piece. The vocal line has a measure rest for 'Con fi - te - or'. The piano accompaniment includes various rhythmic patterns and markings. Measure numbers 149 and 150 are indicated.

ou ven - tu - ri sae - cu - li

- - - tam ven - tu ri sae - cu - li. *molto riten.*

The first system features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes fingerings (5, 4, 5, 2, 2-1, 3) and a *molto riten.* marking.

*Andante*

*Largo*

*ff* A - - - men A - - - men.

*ff* A - - - men A - - - men.

The second system continues the vocal and piano parts. The piano part includes fingerings (5-4, 5, 5, 4, 5) and a *Largo* marking.

### Sanctus

*Moderato*

*mf* San - ctus

*p* San - ctus

The *Sanctus* section begins with a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes fingerings (5, 3, 3, 5, 3) and a *Moderato* marking.

*f* San - ctus' Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

*f* San - ctus' Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

The final system of the *Sanctus* section features a vocal line and piano accompaniment with a *f* dynamic marking.

*Movendo*

9 Ple - ni sunt . . . . . cae - li <sup>(1)</sup> et ter - - - ra  
 f Ple - ni sunt . . . . . cae - li <sup>(1)</sup> et ter - - - ra

*Movendo*

*Mosso*

rit. glo - ri - a tu - - - a. *ff* Ho -  
 rit. glo - ri - a tu - - - a. *ff* Ho -

*Mosso*

*rall. molto*

- san - na . . . . ho - san - na' in ex - cel - - - sis.  
 rit. - san - na . . . . ho - san - na' in ex - cel - - - sis.

### Benedictus

*Moderato*

*p* Be - ne - di - -

*Moderato*

*Man.*

ctus qui ve - - nit in no - - mi - ne (1)

Do - - mi - ni *p* Ho - - san - na..... ho -  
*rall.* *mf* Ho - - san - na..... ho -

*rall.* *p* *Mosso* *mf* *Mosso* *f*

- san - na' in ex - - cel - - sis, *rall. molto*  
*rit.* - san - na' in ex - - cel - - sis.

*rit.* *rall. molto*

### Agnus Dei

*Moderato* *Moderato* *p* A - - gnus..... De - -

qui..... tol - lis<sup>(1)</sup> pec - ca - ta mun - di:

mi - se - re - re no - bis. 13 A - gnus  
mi - se - re - re no - bis. A - gnus

De - i' qui tol - lis pec - ca - ta mun - di:  
De - i' qui tol - lis pec - ca - ta mun - di:

mi - se - re - re no - bis....  
mi - se - re - re no - bis....

22

A - - - - - gnus De - - - - - i

22

qui . . . . . tol - - lis<sup>(1)</sup> pec - ca - ta mun - - di:

*Lento*

do - - na no - bis....' pa - - - - - cem..... *pp*

*mf* do - - na no - bis....' *p* pa - - - - - cem..... *pp*

*Lento*

*dim.*

*pp*

*mf*